



MASARYK  
UNIVERSITY



MASARYK UNIVERSITY  
SUPPORT CENTRE FOR STUDENTS WITH SPECIAL NEEDS

# Sign Language Dictionary

 **Teiresiás**

# DICTIO

The dictionary platform Dictio, in which the Czech Sign Language Dictionary is operated, is a system designed for presenting both spoken languages and sign languages vocabulary. It has been developed to provide support to university students communicating in sign language, sign language interpreters and translators, and sign language linguists. It is gradually growing to become a helpful tool for public wide use, as it enables to present standard as well as specialized lexis in the uniform interface.

## Essentials

- » The core of the Czech Sign Language (CZJ) dictionary is formed by common vocabulary, complemented by technical terminology from specific fields (medicine, informatics, law, etc.).
- » CZJ expressions are connected to their equivalents in other languages (mostly Czech, but also English, ASL, and International Sign).
- » CZJ expressions might be reached from the bilingual as well as monolingual dictionary and it is possible to switch between them smoothly any time.
- » New entries are added every day.

[www.dictio.info](http://www.dictio.info)

## bratr

**lexical category:** noun, masculine

Tvary od formy *bratří* jsou v současné době vázány na význam 3.

	singular	plural
nominative	bratr	bratři, bratři
accusative	bratra	bratřů, bratři
dative	bratřovi; bratru	bratřům; bratřím
genitive	bratra	bratřů; bratři
vocative	bratře	bratři, bratři
locative	bratřovi; bratru	bratřech; bratřích
instrumental	bratřem	bratry; bratřimi

### Meaning 1

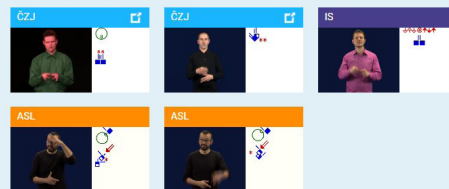
mužský sourozenec

#### Examples of use:

*Váš nevlastní bratr k matce nemá žádný vztah, který by zakládal jeho právo na dědictví.  
Když byl bratr Josef v roce 1920 propuštěn z Národních listů, Karel, solidárně, dal vypověd take.*

#### Translations:

EN: [brother](#) (meaning1)

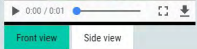


### Meaning 2

označení a oslovení člena některé organizace (politické, sportovní, náboženské)

#### Examples of use:

*Ke shromážděným občanům z balkonu radnice promluvil starosta Sokola, bratr Alois Horák.*



lexical category: noun;  
mouthings: [br(atr)] - optional

Distribution area: Prague and surroundings

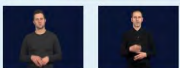
Stylistic variants



## Meaning 1



Examples of use



Relations



Translations

CZ: **bratr** (meaning 1), EN: **brother** (meaning 1).



## Structure of the dictionary entry

- » Every entry contains:
  - › explanations of word meanings (in the same language as the entry word itself),
  - › examples of use, synonyms and further specific information (e.g. geographic area of use).

## Searching features

- » It is possible to search for words of spoken language or their parts (full-text search) or to search directly in the sign language.
- » For searching in the sign language, it is possible to use also a particular part of signs, such as hand shapes, the place of articulation or movement.
- » Each search result contains an auto-playing video preview and a transcription of the sign, which helps with the orientation among the results.

## Team

There is a team of experts (linguists, interpreters, programmers) including native speakers/native signers standing behind the dictionary platform Dictio.

## Partner institutions

- › Palacký University Olomouc
- › University of West Bohemia
- › Komenský University in Bratislava
- › University of Hradec Králové



MASARYK UNIVERSITY

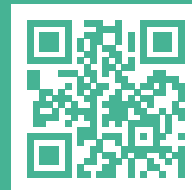
**SUPPORT CENTRE FOR STUDENTS  
WITH SPECIAL NEEDS**

Komenského náměstí 2, 602 00 Brno  
Czech Republic

Tel.: + 420 54949 1105

Fax: + 420 54949 1120

E-mail: [teiresias@muni.cz](mailto:teiresias@muni.cz)



[www.dictio.info](http://www.dictio.info)

[www.teiresias.muni.cz](http://www.teiresias.muni.cz)